

LEXICAL AND SEMANTIC FEATURES OF PHRASES EXPRESSING THE CONCEPT “EDAD” IN SPANISH AND UZBEK LANGUAGES

Achilova Zulxumor Pulatovna

O‘zDJTU Roman-german filologiyasi fakulteti katta o‘qituvchisi,

achilova.zulxumor@mail.ru

Tel: 93-571 31 70

By the 20th century, linguistic research of lexical and semantic units accelerated, scientists began to conduct more and more scientific research on the creation of sets of semantic and paremiological units, collect new material and compare it with the previous one, study the structure of concepts, the history of their origin, evolution and their aspects related to folk mentality. Using the example of this scientific article, we tried to analyze the lexical and semantic features of lexemes representing the concept “Edad”, characteristic of the Spanish and Uzbek languages. Based on the theory of systematization of concepts, the structure of the concept “Edad” is recreated and the relationships between its constituent elements are analyzed.

It should be noted that this scientific article devoted to the lexical and semantic study of the concept “Edad” by occupies an important place in the comparative theory of translation. At the same time, as a result of comparing dictionary brixes reflecting the specific perception of age and age stages in the culture of the Spanish - Uzbek-speaking peoples, their structural, lexical and grammatical similarities and differences are revealed, the structural and semantic classification of the concept “Edad” and the analysis of linguistic characteristics divided by cultural content into types are presented in comparative terms.

The concept “Edad” is one of the most important elements of the linguistic and cultural environment in which a person exists. Age is a qualitatively specific period of physical, psychological, and behavioral development characterized by its inherent characteristics. The age of a person is manifested in cognitive processes, its perception, memory, thinking, speech, personality traits, interests, judgments, views, and behavioral motives. The concept of age serves as the basis for establishing age norms in the intellectual and personal development of children.

The listed meanings of the concept “Edad” allow us to conclude that both in Spanish and in Uzbek, that concept “Edad” is inextricably linked with the concepts of time and development. In the Uzbek language, the lexeme “Yosh” also denotes the development, growth, period of growing up of someone or something, time of life, years, periods in the history of the Earth, century, year, month, hours, seconds and Dates. However, a comparison of data from lexicographic sources in Spanish and Uzbek revealed some inconsistencies in the interpretation of the age-related lexemes of the concept “Edad”.

The attention of scientists to the issues of modeling human language abilities is determined by the ever-increasing and, in particular, modeling of concepts as units of mental space that have a language image. The paper analyzes the semantics of multi-level units (lexical, phraseological, and semantic-functional) that represent the concept “Edad” in the Spanish and Uzbek languages, the conceptual features inherent in the concept are revealed “Edad” in Spanish and Uzbek, which, in turn, determine the structure of the basic form. Examples of semantic analysis and actualization of language units allow us to identify the national specifics of the perception of the concept of age, characteristic of the Spanish and Uzbek cultures. The analysis of the semantics of language units, the use of the method shows the features of conceptualization of age-related personality states in Spanish and Uzbek cultures.

Based on the analysis of the semantics of lexemes, researchers have constructed a lexical-semantic field of the concept “Edad”. At the same time, some researchers (for example, Babarykina T. S. (2010)) investigated the colloquial features of the concept of “Edad” on the material of works of art by

famous authors. In some works (Kalyuzhnaya (2007), Kryuchkova (2003), Pintova (2009), etc.), the concept of age is studied on the basis of several languages, which made it possible to show their differences and similarities in the conceptualization of age states by members of different language communities of authors.

In contrast to these scientific studies, our research is devoted to the study of lexical and semantic features of the concept of “Edad” in Spanish and Uzbek. In the course of our research, we analyzed the semantics of multi-level units (lexical, phraseological and semantic functional) representing the concept “Edad” in two languages-Spanish and Uzbek. The conceptual features inherent in the concept are determined, on the basis of which, in turn, the structure of the basic form is determined.

The study used a set of methods aimed at providing an adequate study of the situation: theoretical analysis, comparative analysis, lexical and stylistic analysis. This scientific study will be devoted to the study of figurative meanings associated with the word “Edad” in the Spanish and Uzbek languages. It identifies similar and distinctive stylistic features of the use of stable expressions associated with the word “Edad” in languages of different systems, and also analyzes the semantic functional features of alternating stable combinations of two rings.

In addition, the paper proves the derivative aspect of word formation of the influence of national values on the processes of emergence and change of the concept “Edad” in comparable Spanish and Uzbek languages. In addition, in the language implementation of this concept, analyzing the semantics of multi-level units (lexical, phraseological, and semantic-functional) representing the concept “Edad” of both peoples, the inherent conceptual features of the concept are revealed, on the basis of which, in turn, the structure of the justified form is determined. The analysis of semantics and examples of actualization of language units allowed us to identify national peculiarities of perception of the concept “Edad” characteristic of Spanish culture, which will help to study the portrait of the world in Spanish and Uzbek more deeply and accurately. Analysis of the semantics of language units, the use of the method in Spanish and Uzbek culture highlights aspects that indicate the specifics of conceptualization of age-related personality states.

Thus, the presence of new trends emerging and emerging in linguistics in the following years indicates a sharp pace of modernization in this area. The term “concept”, one of the main concepts of cognitive linguistics, one of these areas, entered first in Russian linguistics, and then in other areas of world linguistics. It is in Uzbek linguistics that the concept formed by the 90s still has its researchers today. Looking at world linguistics, the claim of the conceptual nature of language, and the work done on this scale, the theories are subject to some criticism by the 80s. However, the field of research has expanded over the years, and demand and interest in the conceptual and conceptual field has been revived.

The word “Edad” comes from the Latin word **Cevum** (eternity, constancy) and **Tempus**. In relation to the word Tempus, it was used to refer to a longer period of time. The substantive property of a token indicates that the phenomenon it expresses also has certain properties and states. In most Spanish dictionaries, the main meaning of a token is recognized as “the time that has elapsed since the birth of someone or the beginning of something”. [Priber]; [Infopédia]; [DLLP].

The most common meaning is “a period of life characterized by a certain level of strength”. This value reveals similarities with the meaning of “a certain stage of a person's life”.

In addition to the above, the concept “Edad” also has the following meanings:

- ✓ life stage; life span
- ✓ epoch, time; historical period.
- ✓ temporary manifestations; limited duration;
- ✓ old age.
- ✓ time duration.
- ✓ (geological) unit of the geochronological scale, phase.

The ambiguity of the concept “Edad” allows it to be part of several synonymous series at once in its different meanings, acquiring both semantic and stylistic synonyms:

- ✓ in the sense of “the time that has elapsed since someone's birth or the appearance of something, there is a”. The concept “Edad” has the following synonyms: año, años (year, years), enero (January), invierno (winter). (for the elderly), Primavera (Bahar) (for the young);
- ✓ in the meaning of “a period of life characterized by a certain level of power”, the concept “Edad” has the following synonyms: infancia (childhood), Juventud (Youth), viejez (old age).

Conclusions / Recommendations.

Summing up, we can say that a person's age largely determines his social status. Age concept “Edad” is an important concept included in the language sphere along with the concepts of “childhood, adolescence, youth, middle age and old age”. These components form a dynamic image of the conceptual area under study. Thus, it is established that the concept “Edad” under study has a complex structure, including the Central and peripheral layers.

It should also be noted that researchers are increasingly interested in expressing age-related states of a person in Spanish and Uzbek. The attention of scientists to studying the features of linguistic objectification of age concepts is due, in particular, to the fact that the age category is closely related to the category of time and is one of the ontological categories that determine human life. The age of a person is a time for a person in immediate reality, “from within the time of existence that we experience existentially, which expresses its own value” [Pigrov 2017: 9]. A person will exist in time: a person does not have a special organ for perceiving time, but time, which regulates his mental structure. Time is an integral part of a person's life, his mental structures connect themselves with linear time, linking them in a single stream with the past, future and present at the point of their existence. [Logical analysis of language 1997: 52]. Thus, in the category “age” you can see the interaction of the categories “human life” and “time”, which, in turn, has a different impact on the national language picture of the world.

It consists in analyzing the semantic and functional properties of the concept “Edad” in Spanish and Uzbek by reconstructing the form and content structure of the concept based on the analysis of the semantic and functional properties of the units representing the concept “Edad”. Research objective we can make the following suggestions:

- ✓ Choose lexical, phraseological, and paremiological units that actualize the concept “Edad” in Spanish and Uzbek.
- ✓ distribution of selected speech units by topics .
- ✓ It turns out to identify the Central and peripheral zones within the designated speech groups.
- ✓ Work on highlighting the syntactic structure, main manifestations, morphological and some spiritual and stylistic features of phrases, phraseological expressions, proverbs and sayings, sentences and phrases representing the concept “Edad” in Spanish and Uzbek;
- ✓ Analyze paremiological fund units, aphorisms, and excerpts from literary works by Spanish and Uzbek authors with age-related semantics.
- ✓ Highlight the conceptual features inherent in the concept “Edad” in the Spanish and Uzbek cultures;

Thus, the analysis of the concept “Edad” contributes to a more complete reflection of the image of the world in Spanish and Uzbek. Given that the study is conducted within the framework of cognitive and comparative linguistics, its results can be used to analyze the relationship between the language and culture of Spanish-speaking and Uzbek-speaking countries. The research materials can be used in the fields of linguistics and psychology, which study the general human and ethnospecific ideas of a person about the world.

Bibliography:

1. Abdurozsoqova Sh. Tafakkur gulshani. –T.: G‘afur G‘ulom, 1989.-462 b.
2. Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста: Антология. – М.: Academia, 1997.-279

3. Achilova Z. P. Sinxron tarjima jarayonida murakkab morfologik hodisalar va sintaktik konstruksiyalarning o'ziga xos xususiyatlari //образование наука и инновационные идеи в мире. – 2023. – Т. 31. – №. 2. – с. 23-28.
4. Achilova Z. P. Tarjima qilish qiyin bo'lgan murakkab morfologik hodisalar va sintaktik konstruksiyalarning o'ziga xos xususiyatlari //journal of innovations in scientific and educational research. – 2023. – Т. 6. – №. 2. – С. 310-315.
5. Achilova Z. P. Tarjimashunoslik nazariyasi mutaxassisligi fanlariga bag'ishlangan zamonaviy darsliklar yaratishning ahamiyati //journal of innovations in scientific and educational research. – 2023. – Т. 6. – №. 2. – С. 316-318.
6. Achilova Z. P. Og'zaki matn tarjimasining fonetik va leksik qiyinchiliklari va uni yengib o'tish imkoniyatlari //pedagogs jurnali. – 2022. – Т. 3. – №. 1. – С. 170-178.
7. Ачилова З. П. Применения метода корректирующей компенсации при переводе политических выступлений //journal of innovations in scientific and educational research. – 2023. – Т. 6. – №. 2. – С. 319-322.
8. Achilov S. Leksik kompetensiyani takomillashtirishda ispan tili affikslarining transpozitsion va funksional xususiyatlari (ispan tili misolida) //Science and innovation. – 2022. – Т. 1. – №. B6. – С. 682-688.
9. Achilov Sh. Sh. O'., Achilova M. Sh. Q. Leksik kompetensiya hamda kommunikativ kompetensiya masalasiga doir ba'zi fikr va mulohazalar //Science and Education. – 2022. – Т. 3. – №. 7. – С. 157-163.
10. Колесов В.В. Язык и ментальность– СПб.: Петербургское востоковедение, 2004.- 240 с.
11. O'zbek tilining izohli lug'ati. – M.: O'ZSE, 1981.- 632 b. 6.
12. Hojiyev A. O'zbek tili sinonimlarining izohli lug'ati. – T.: O'qituvchi, 1974.- 307 b.